Gigaset

A510

¡Enhorabuena!

Con la compra de un Gigaset has elegido una marca comprometida con el medio ambiente. El embalaje de este producto es ecológico.

Para más información visita www.gigaset.com.



Gigaset A510 – Un teléfono de alta calidad

Enhorabuena. Tiene un Gigaset de última generación en sus manos.

Con su Gigaset, aparte de poder realizar llamadas, dispone de funciones avanzadas como:

Listín telefónico para 150 registros

Guarde números de teléfono y nombres en el listín telefónico (→ p. 27). Marque registros importantes como VIP ("Very Important Person" o "Persona muy importante"). Puede reconocer las llamadas VIP por el tono de llamada y el color de fondo (→ p. 28).

Si desea no ser molestado a deshora

Utilice el temporizador para llamadas (→ p. 39) o asegúrese de que las llamadas realizadas desde un número oculto no le molestan más (→ p. 39).

Otras funciones prácticas

Transfiera el listín telefónico entre terminales inalámbricos Gigaset (\rightarrow p. 28), utilice las teclas de marcación abreviada (\rightarrow p. 28) y ajuste el color de fondo y el contraste de la pantalla según sus preferencias (\rightarrow p. 38).

Medio ambiente

Realice llamadas respetando el medio ambiente: Gigaset Green Home. Puede encontrar información detallada sobre nuestros productos ECO DECT en www.gigaset.com/service.

Puede obtener más información sobre su teléfono en Internet en www.qigaset.com/qigasetA510.

Registre su teléfono Gigaset directamente después de la compra en www.gigaset.com/service y podremos ayudarle con mayor rapidez tanto con sus preguntas como en la gestión de la garantía.

Disfrute con su nuevo teléfono.

Visión general



Estación base



- 1 Potencia de recepción (→ p. 16) El símbolo cambia cuando está activo el Modo Eco+ (→ p. 33)
- 2 **Tecla de control** (→ p. 18) Silenciar micrófono (→ p. 26)
- 3 Tecla de descolgar/manos libres
 Parpadea: llamada entrante;
 se ilumina: manos libres activado;
 aceptar llamada; abrir lista de rellamada
 (pulsación breve);
 captura de línea (pulsación prolongada);
 durante la llamada: conmutar entre funcionamiento con auricular y la función manos libres
 (→ p. 25)

4 Tecla 1

Contestador automático de red (pulsar prolongadamente)

5 Tecla de asterisco

Activar/desactivar el tono de llamada (pulsación prolongada); durante una llamada: conmutar entre marcación por impulsos y por tonos (pulsación breve)

6 Tecla de mensajes (→ p. 30) Acceso a las listas de llamadas y de mensajes; parpadea: mensaje o llamada nuevos

7 Micrófono

- 8 Tecla de señalización
 - Consulta (flash)
 - Introducir una pausa de marcación (pulsación prolongada)
- 9 Tecla de almohadilla Bloquear/desbloquear el teclado (pulsación prolongada en estado de reposo); cambiar entre mayúsculas, minúsculas y números
- 10 Tecla de colgar, encender/apagar Finalizar la conversación; cancelar la función; retroceder un nivel en el menú (pulsación breve); volver al estado de reposo (pulsación prolongada); encender/apagar el terminal inalámbrico (pulsación prolongada en estado de reposo)
- 11 Teclas de pantalla (→ p. 4)
- 12 Pantalla en estado de reposo
- 13 Estado de carga de las baterías (→ p. 16)

Nota

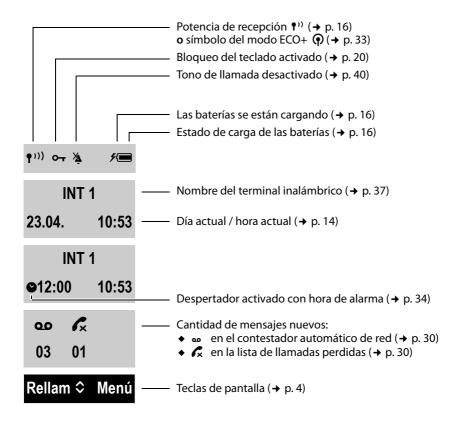
Para modificar el **idioma de visualización,** siga los pasos descritos en la p. 13 y la p. 37.

Tecla de registro/paging

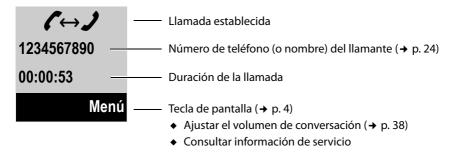
- Pulsación breve: buscar terminales inalámbricos ("paging") → p. 35.
- Pulsación prolongada: registrar terminales inalámbricos y dispositivos DECT → p. 34.

Símbolos en la pantalla

Se muestran los siguientes símbolos, en función de la configuración y del estado de funcionamiento del teléfono:



Pantalla durante una llamada externa:



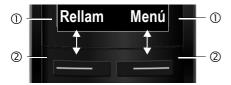
Teclas de pantalla

Otros símbolos de la pantalla:

llamada, o bien la conexión Establecimiento de llamada Llamada establecida se ha interrumpido [>>>] C ↔ 1 C×J Alarma del despertador Llamada externa (→ p. 24) Llamada interna (→ p. 36) (→ p. 34) ((😉)) ((•)) Información Consulta i La acción no se puede realizar Acción realizada Por favor, espere ... X

Teclas de pantalla

Las funciones de las teclas de pantalla cambian en función de la situación. Ejemplo:



- ① Función actual de las teclas de pantalla
- ② Teclas de pantalla

Las teclas de pantalla más importantes son:

Rellam Abrir la lista de rellamada.

Menú Abrir un menú concreto en función de cada situación.

OK Confirmar la selección.

Borrar Tecla de borrado: borrar los caracteres uno a uno de derecha a izquierda.

Atrás Retroceder un nivel en el menú o interrumpir el proceso.

Símbolos del menú principal

No es posible establecer la



🍑 Alarma

Contestadora

Configuración

Información sobre el uso de los menús → p. 19 Visión general de los menús → p. 23

Tabla de contenidos

Gigaset A510 – Un telefono de alta calidad
Visión general
Símbolos en la pantalla
Teclas de pantalla
Símbolos del menú principal
Instrucciones de seguridad
Primeros pasos Comprobar el contenido de la caja Instalar la estación base y el soporte de carga (si se incluye) Conectar la estación base Conectar el soporte de carga (si se incluye) Puesta en servicio del terminal inalámbrico 11 Modificar el idioma de pantalla Ajustar fecha y hora 2 Qué desea hacer a continuación?
Usar el teléfono 18 Tecla de control 18 Teclas del teclado 18 Teclas del teclado 18 Corregir errores 18 Uso de los menús 19 Apagar/encender el terminal inalámbrico 20 Bloquear/desbloquear teclado 20 Representación de los pasos en las instrucciones de uso 2
Visión general de los menús23
Realizar llamadas24Realizar llamadas externas2-Finalizar una llamada2-Responder a una llamada2-Transmisión de números de teléfono2-Notas acerca de la indicación de los números de teléfono (CLIP)2-Manos libres2-Silenciar micrófono (mute)2-Prefijo automático del proveedor de red (preselección)2-
Utilizar el listín telefónico y las listas 27 Listín telefónico 21 Lista de rellamada 26 Función de la tecla de mensajes 30 Lista de llamadas 3

Tabla de contenidos

Uso del contestador automático de red	
Utilizar la marcación rápida para el contestador automático de red Escuchar los mensajes del contestador automático de red	
ECO DECT	
Utilizar el terminal inalámbrico como despertador	
Utilizar varios terminales inalámbricos	
Registrar terminales inalámbricos	
Dar de baja terminales inalámbricos	
Buscar terminal inalámbrico ("paging")	
Conectar con una llamada externa (conferencia)	37
Modificar el nombre de un terminal inalámbrico	37
Configurar el terminal inalámbrico	. 37
Modificar el idioma de la pantalla	
Activar/desactivar la aceptación automática de llamadas	
Configurar el volumen de manos libres/auricular	38
Modificar tonos de llamada	
Configurar la estación base	
Proteger el teléfono contra el acceso no autorizado	40
Restablecer la estación base al estado de suministro	
Conectar la estación base a una centralita	
Procedimiento de marcación y tiempo de flash	
Cambiar temporalmente a la marcación por tonos (MFV)	
Atención al cliente y asistencia	
Precauciones de seguridad	
Preguntas y respuestas	
Medio ambiente	
Anexo	
Mantenimiento	
Características técnicas	
Escribir y editar texto	
Accesorios	. 51
Montaje en la pared de la estación base	
Montaje en la pared del soporte de carga	. 55
Índice alfabético	. 56

Instrucciones de seguridad

Atención

Lea las indicaciones de seguridad y las instrucciones de uso antes de utilizar el equipo. Explique a sus hijos el contenido y los posibles riesgos que implica el uso del teléfono.



Utilice exclusivamente el alimentador suministrado, como se indica en la parte inferior del soporte de carga.



Utilice sólo **baterías recargables** que cumplan con las **especificaciones descritas en la p. 49**, de lo contrario podrían producirse daños personales.



Puede provocar anomalías en el funcionamiento de dispositivos médicos. Tenga en cuenta las condiciones técnicas del entorno (p.ej., consultorios médicos).

En caso de que emplee dispositivos médicos electrónicos (p. ej., un marcapasos), consulte antes al fabricante del aparato. Allí le ofrecerán información acerca de hasta qué punto el aparato es inmune a energías externas de alta frecuencia. Podrá encontrar los datos técnicos de este producto Gigaset en el capítulo "Anexo".



No acerque el terminal inalámbrico hacia el oído cuando esté sonando o cuando tenga activada la función de manos libres. Si lo hace, podría sufrir daños auditivos graves y duraderos.

Gigaset es compatible con la mayoría de los audífonos digitales disponibles en el mercado, aunque no se puede garantizar un funcionamiento correcto con todos ellos.

El terminal inalámbrico puede causar ruidos en audífonos analógicos. En caso de problemas, póngase en contacto con el especialista en audífonos.



No instale la estación base ni el soporte de carga en el cuarto de baño o en duchas. La estación base y el soporte de carga no están protegidos contra salpicaduras (→ p. 48).



No utilice el teléfono en entornos expuestos a peligro de explosión, p.ej., en talleres de pintura.



Si transfiere su Gigaset a terceros, entréguelo siempre junto con las instrucciones de uso.



Deje de utilizar estaciones base defectuosas o repárelas en el servicio técnico, ya que en caso contrario podrían afectar a otros servicios de radiocomunicaciones.

Nota

- Algunas funciones descritas en estas instrucciones de uso no están disponibles en todos los países.
- El equipo no puede utilizarse durante un corte de corriente. Tampoco puede realizarse ninguna llamada de emergencia.

Primeros pasos

Comprobar el contenido de la caja



- 1 Una estación base Gigaset A510
- 2 Un alimentador enchufable para la estación base
- 3 Un terminal inalámbrico Gigaset
- 4 Dos baterías
- 5 Una tapa de las baterías
- 6 Un cable telefónico
- 7 Las instrucciones de uso

Si ha adquirido una variante con varios terminales inalámbricos, la caja incluirá para cada terminal inalámbrico adicional dos baterías, una tapa de las baterías y un soporte de carga 8 con alimentador enchufable 9.



Instalar la estación base y el soporte de carga (si se incluye)

El soporte de carga y la estación base están diseñados para funcionar en recintos cerrados y secos a una temperatura comprendida entre +5 °C y +45 °C.

 Coloque la estación base en un lugar central de la vivienda sobre una superficie plana y antideslizante o monte la estación base o el soporte de carga en la pared
 → p. 55.

Nota

Tenga en cuenta el alcance de la estación base.

El alcance en espacios abiertos es de un máximo de 300 m y hasta 50 m en edificios. El alcance se reduce cuando está activado el Modo Eco (→ p. 33).

Generalmente, el terminal no deja marcas ni huellas en la superficie sobre la que está colocado. Sin embargo, teniendo en cuenta la gran variedad de barnices y pulimentos usados en el mobiliario, no se puede excluir la posibilidad de que, con el contacto, queden marcas en la superficie sobre la que se apoye.

Tenga en cuenta:

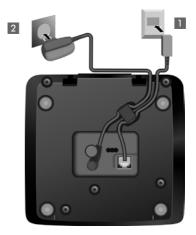
- Nunca coloque el teléfono cerca de fuentes de calor, directamente bajos los rayos solares ni cerca de otros aparatos eléctricos.
- Proteja su teléfono contra la humedad, el polvo, los líquidos y los vapores agresivos.

Conectar la estación base

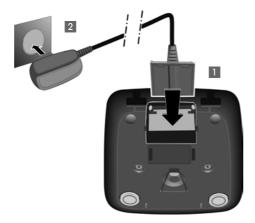
- Enchufe en primer lugar el conector del cable telefónico 1 e insértelo en el conducto del cable.
- ► A continuación, conecte el alimentador enchufable 2.

Tenga en cuenta:

- El alimentador enchufable siempre debe estar enchufado, ya que el teléfono no funciona si no recibe alimentación eléctrica.
- Utilice exclusivamente el alimentador enchufable y el cable telefónico suministrados. La asignación de clavijas de los cables telefónicos puede variar (asignación de clavijas
 - → p. 50).



Conectar el soporte de carga (si se incluye)



- ➤ Conecte la clavija plana del alimentador enchufable 1.
- ► Inserte el alimentador enchufable en la toma de corriente 2.

En el caso de que tenga que quitar la clavija del soporte de carga, pulse el botón de liberación 3 y tire de la clavija 4.



Puesta en servicio del terminal inalámbrico

La pantalla está protegida con una lámina. No se olvide de quitarla.

Colocar las baterías y cerrar la tapa de las baterías

Atención

Utilice solamente las baterías recargables recomendadas por Gigaset Communications GmbH (→ p. 49), ya que si no lo hace pueden producirse graves perjuicios para la salud y daños materiales considerables. Por ejemplo, podría dañarse el revestimiento de las baterías o éstas podrían incluso explotar. Además, podrían producirse averías de funcionamiento o daños en el dispositivo.

 Coloque las baterías con la polaridad correcta.
 La polaridad está indicada en el mismo compartimento de las baterías.





- Coloque la tapa de las baterías primero por la parte superior (a).
- A continuación, abata la tapa (b) hasta que encaje.

En caso de que se tenga que abrir de nuevo la tapa de las baterías, por ejemplo, para cambiar las baterías, sujete la tapa por la muesca de la carcasa y tire hacia arriba.



Carga y descarga inicial de las baterías

Para que la indicación del estado de carga sea correcta, es necesario que las baterías se hayan cargado por completo **y** después se hayan descargado al menos una vez.

▶ Deje el terminal inalámbrico en la base durante 6 horas.



Nota

El terminal inalámbrico sólo debe colocarse en la estación base Gigaset A510 o en el soporte de carga correspondientes.

 A continuación, retire el terminal inalámbrico de la estación base y vuelva a colocarlo solamente cuando las baterías se hayan descargado completamente.

Nota

- El terminal inalámbrico ya está registrado de fábrica en la estación base. Si ha adquirido una variante con varios terminales inalámbricos, todos los terminales inalámbricos ya están registrados en la estación base. No hace falta entonces que lo registre manualmente.
 - No obstante, en el caso de que un terminal inalámbrico no esté registrado en la estación base (parpadea la opción **Regist auricular por favor** o **Poner terminal en la base**), regístrelo manualmente → p. 34.
- Tras el primer proceso de carga y descarga, puede volver a colocar el terminal en el soporte de carga después de cada llamada.
- Repita el proceso de carga y descarga siempre que extraiga y vuelva a colocar las baterías del terminal inalámbrico.
- Las baterías pueden calentarse durante el proceso de carga. Esto no representa ningún peligro.
- La capacidad de carga de las baterías recargables disminuye, por motivos técnicos, al cabo de cierto tiempo.

Si durante el uso del teléfono se le plantean dudas, lea los consejos para solucionar errores (\rightarrow p. 47) o diríjase a nuestro servicio de atención al cliente (\rightarrow p. 44).

Modificar el idioma de pantalla

Modifique el idioma de la pantalla si se muestra en un idioma que no puede entender.



 Pulse sobre el borde derecho de la tecla de control.



▶ Pulse las teclas 6 mc y 4 cm lentamente una después de la otra.



Se muestra la pantalla de configuración del idioma. El idioma actualmente configurado (p. ej., inglés) aparece seleccionado





... hasta que aparezca el idioma seleccionado en pantalla; p. ej., francés.

 Pulse la tecla de pantalla situada bajo la opción OK para seleccionar el idioma.



La selección se indica con \square .

▶ Pulse **prolongadamente** la tecla de colgar 🗊 para volver al estado de reposo.

Ajustar fecha y hora

Ajuste la fecha y la hora para que las llamadas entrantes se ordenen correctamente por fecha y hora, y para poder usar el despertador.

Nota

Posiblemente la fecha y la hora se ajusten automáticamente, dependiendo de su operador de red.



▶ Pulse la tecla de pantalla situada bajo la opción Hora para abrir el campo de entrada.

(Si ya ha introducido la fecha y la hora, abra el campo de entrada a través del menú → p. 23.)



En la pantalla se muestra el submenú Fecha/hora.

La posición de entrada activa parpadea. Introduzca el día, el mes v el año mediante el teclado con un formato de 8 dígitos, p. ej., 0 4 cm 0 4 cm 2 ARC 0 1 cm 0 0 para el 4 de abril de 2011.



Si desea cambiar la posición de entrada (p. ej., para corregir una entrada), pulse sobre el lado derecho o izquierdo de la tecla de control.





 Pulse la tecla de pantalla situada bajo la opción OK para quardar las entradas.

▶ Introduzca la hora y los minutos mediante el teclado con un formato de 4 dígitos; p. ej., O. 7 para las 07:15 horas. Si fuese necesario, cambie la posición de

entrada con la tecla de control.

Confirme con OK.



En la pantalla se muestra **Guardado**. Se escucha un tono de confirmación y se vuelve automáticamente al estado de reposo o, en el caso de configuración a través del menú, se vuelve al menú "Configuración".

Observación

Si junto con la indicación del número de teléfono se envían también la fecha y la hora (p. ej., a través de su proveedor de red, un router o una centralita), puede determinar si se aceptará esta información o no:

▶ Pulse la secuencia de teclas:



Se muestra la siguiente indicación, y el ajuste actual parpadea:

973 SET: [0]

 Pulse una de las siguientes teclas para establecer cuándo se han de añadir los datos:

0- nunca

o bien 🕒 🛮 una sola vez, si la fecha y la hora no están configuradas en el

teléfono

o bien 2 siempre

Se muestra su selección (p. ej., el 2 para siempre):

973 SET: [2]

Pulse la tecla de pantalla OK.

Pantalla en estado de reposo

Después de registrar el teléfono y de ajustar la hora, la pantalla presenta el siguiente aspecto en estado de reposo (ejemplo).

Indicaciones de la pantalla

- Cobertura entre la estación base y el terminal inalámbrico:
 - de alta a baja: ¶¹¹) ¶¹ ¶¹ ¶
 - sin recepción: 🕏
- Estado de carga de las baterías:
 - cargadas por encima del 66%
 - cargadas entre un 34 % y un 66%
 - cargadas entre un 11% y un 33%
 - argadas menos de un 11 %
 - parpadea: cuando la batería está casi vacía (menos de 10 minutos de tiempo de llamada)
 - / / / se ilumina: las baterías se están cargando
- ♦ INT 1

Nombre interno del terminal inalámbrico (→ p. 37)

Si el **Modo Eco+** (\rightarrow p. 33) está activado, se mostrará en la parte superior izquierda el símbolo \bigcirc .

El teléfono está ahora listo para funcionar.



¿Qué desea hacer a continuación?

Después de la puesta en servicio de su Gigaset, puede empezar inmediatamente a realizar llamadas, o también puede adaptarlo a sus necesidades. Utilice la siguiente guía para encontrar rápidamente las funciones más importantes.

Información acerca de	la encontrará aquí.
Usar el teléfono	p. 18
Ajustar los tonos de llamada	p. 39
Registrar terminales inalámbricos Gigaset en la estación base	p. 34
Transmitir los registros del listín telefónico de terminales inalámbricos Gigaset anteriores a los terminales nuevos	p. 28
Configurar el Modo Eco/Modo Eco+	p. 33
Operar el teléfono con una centralita	p. 42
Ajustar el volumen del auricular	p. 38

Usar el teléfono

Tecla de control

En lo sucesivo se marcará en negro el lado de la tecla de control (arriba, abajo, derecha, izquierda) que haya que pulsar en cada momento; por ejemplo, para "pulsar sobre el lado derecho de la tecla de control".



La tecla de control tiene diferentes funciones:

Con el terminal inalámbrico en estado de reposo

- Abrir el menú principal.
- Abrir el listín telefónico.
- Abrir la lista de terminales inalámbricos.
- △ Abrir el menú para ajustar el volumen de voz (→ p. 38) del terminal inalámbrico.

En el menú y en las listas

Pulsar para desplazarse línea a línea hacia arriba o hacia abajo.

En los campos de entrada

Con la tecla de control se mueve el cursor hacia arriba \Box , hacia abajo \Box , a la derecha \Box o a la izquierda \Box .

Durante una llamada externa

- Silenciar el micrófono.
- Abrir el listín telefónico.
- Iniciar una consulta interna.
- Ajustar el volumen del auricular o del modo de manos libres.

Teclas del teclado

/ 0□ / * □ etc.

Pulsar la tecla mostrada del terminal inalámbrico.

Introducir dígitos o letras.

Corregir errores

Para corregir los caracteres incorrectos de un campo de entrada, vaya hasta el error con la tecla de control. A continuación puede:

- ◆ Borrar con la tecla de pantalla Borrar el carácter a la izquierda del cursor.
- ◆ Insertar un carácter en la posición del cursor.
- Sobrescribir los caracteres marcados (parpadean); por ejemplo, al introducir la fecha y la hora.

Uso de los menús

Se pueden usar las funciones del teléfono mediante un menú organizado en diferentes niveles (Visión general de los menús → p. 23).

Menú principal (primer nivel)

Pulse en el estado de reposo del terminal inalámbrico la tecla de pantalla Menú
 o el lado derecho de la tecla de control para abrir el menú principal.

Las funciones del menú principal se mostrarán en forma de lista con nombres y símbolos (ejemplo a la derecha).

Seleccionar una función

- Pulsando la tecla de control se desplaza de una función a la siguiente. La función seleccionable se muestra en pantalla.
- Pulsando la tecla de pantalla OK o el lado derecho de la tecla de control se selecciona la función mostrada. A continuación se abre el submenú correspondiente y se muestra su primera entrada.



Al pulsar la tecla de pantalla Alrás o **brevemente** la tecla de colgar **1**, la pantalla vuelve al estado de reposo.

Submenús

Las funciones del submenú se muestran con su nombre.

Seleccionar una función

- ▶ Pulsando la tecla de control 🖨 se desplaza de una función a la siguiente. Cada función se muestra en pantalla.
- ▶ Pulsando la tecla de pantalla OK se selecciona la función mostrada. A continuación se abre el submenú correspondiente y se muestra su primera entrada.

Si pulsa la tecla de pantalla Atrás o la tecla de colgar **brevemente**, volverá al nivel de menú anterior o cancelará la operación.

Los ajustes que no haya confirmado pulsando la tecla de pantalla OK se perderán.

Volver al estado de reposo

Desde cualquier posición del menú:

- ▶ Pulse la tecla de colgar prolongadamente o bien
- No pulse ninguna tecla: transcurridos 2 minutos, la pantalla pasa automáticamente al estado de reposo.

Encontrará un ejemplo de la pantalla en estado de reposo en la p. 16.

Apagar/encender el terminal inalámbrico

En estado de reposo, pulse prolongadamente la tecla de colgar (tono de confirmación).

Bloquear/desbloquear teclado

El bloqueo del teclado evita el uso no intencionado del teléfono.

En estado de reposo, pulse la tecla de almohadilla **prolongadamente** (tono de confirmación). El bloqueo del teclado se activará o se desactivará. Cuando está activado, se muestra el símbolo •• en la pantalla.

Si el bloqueo del teclado está activado, se mostrará un aviso al pulsar una tecla.

El bloqueo del teclado se desactiva automáticamente al recibir una llamada. Al término de la llamada, vuelve a activarse.

Nota

Con el teclado bloqueado no se pueden marcar los números de emergencia.

Representación de los pasos en las instrucciones de uso

Los pasos a seguir se representan de forma abreviada; p. ej.:

Menú ▶ Configuración ▶ Modo Eco+ (🗹 = activado)

▶ Esto guiere decir que debe proceder como sigue:



 Pulse la tecla de pantalla situada bajo la opción Menú para abrir el menú principal.



▶ Pulse sobre el borde inferior de la tecla de control 🖵 ...



... hasta que en la pantalla se muestre la opción de menú **Configuración**.

 Pulse la tecla de pantalla situada bajo la opción OK para confirmar la selección.



► Pulse sobre el borde inferior de la tecla de control 🖵 ...



... hasta que en la pantalla se muestre la opción de menú **Modo Eco+**.

 Pulse la tecla de pantalla situada bajo la opción OK para activar o desactivar la función (☑ = activado).

 Pulse la tecla de pantalla situada bajo la opción Atrás para volver al nivel de menú anterior

o bien

pulse **prolongadamente** la tecla de colgar para volver al estado de reposo.

Visión general de los menús

Algunas entradas del menú están subdivididas. Los números de páginas se refieren a la descripción en las instrucciones de uso.

Abra el menú principal: con el teléfono en estado de reposo, pulse la tecla de pantalla Menú.

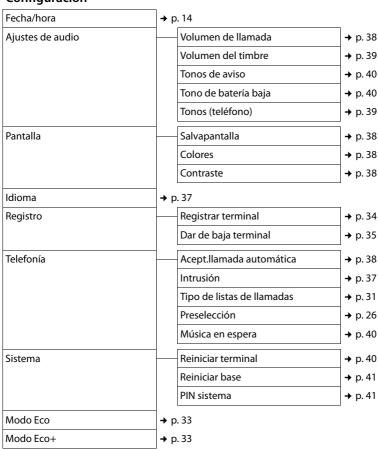




Contestadora



F Configuración



Realizar llamadas

Realizar llamadas externas

Las llamadas externas son llamadas a la red telefónica pública.

Marque el número y pulse la tecla de descolgar.

O bien:

Pulse la tecla de descolgar **A prolongadamente** y después

marque el número.

Con la tecla de colgar se puede interrumpir la marcación.

Durante la comunicación se muestra la duración de la llamada.

Nota

Si marca con el listín telefónico (\rightarrow p. 27), la lista de llamadas (\rightarrow p. 31) y la lista de rellamada (\rightarrow p. 29), se evitará tener que teclear los números cada vez.

Finalizar una llamada

(a)

Pulse la tecla de colgar.

Responder a una llamada

Las llamadas entrantes se indican de tres maneras en el terminal inalámbrico: por el timbre/tono, por la indicación en la pantalla y por el parpadeo de la tecla de descolgar ... Para responder a la llamada, pulse la tecla de descolgar ...

Si el terminal inalámbrico se encuentra en el soporte de carga y la función **Acept.llamada automática** está activada (→ p. 38), el terminal inalámbrico aceptará automáticamente la llamada al retirarlo del soporte de carga.

Si le molesta el tono de llamada, puede desactivarlo:

Menú ▶ En silencio ▶ OK

Puede aceptar una llamada mientras aparezca en la pantalla.

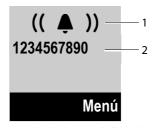
Transmisión de números de teléfono

Durante una llamada, el número del llamante puede mostrarse en la pantalla de su teléfono siempre que se cumplan los requisitos siguientes:

- Su proveedor de red presta los servicios CLIP, CLI.
 - CLI (Calling Line Identification): se transmite el número del llamante.
 - CLIP (Calling Line Identification Presentation): se muestra el número del llamante.
- Ha solicitado el CLIP a su proveedor de red.
- El llamante ha solicitado el CLI al proveedor de red.

Indicación de llamada con CLIP/CLI

Si el número del llamante está guardado en el listín telefónico, se mostrará su nombre.



- 1 Símbolo de aviso de llamada
- 2 Número o nombre del llamante

En lugar del número se puede mostrar:

- Llam. externa, si no se transmite ningún número.
- Nº desconocido, si el llamante suprime la transmisión del número de teléfono.
- Nº desconocido, si el llamante no ha solicitado la transmisión del número de teléfono.

Nota

El tono de llamada se puede desactivar para llamadas anónimas (llamadas sin transmisión del número de teléfono) (* p. 39).

Notas acerca de la indicación de los números de teléfono (CLIP)

Su teléfono Gigaset está configurado en el estado de suministro de manera que el número del llamante se muestre en pantalla. No es necesario efectuar ningún ajuste adicional en su teléfono Gigaset.

Si no se muestra el número de teléfono, puede ser debido a lo siguiente:

- No ha solicitado el CLIP a su proveedor de red, o bien
- Su teléfono esta conectado a través de una centralita/un router con centralita integrada (Gateway) que no transmite toda la información.

¿Está su teléfono conectado a través de una centralita/un Gateway?

Éste es el caso si entre su teléfono y la roseta de la conexión telefónica hay otro dispositivo instalado; p. ej., una instalación de telecomunicación, un Gateway, etc. A menudo es suficiente reiniciarlo:

 Desenchufe la centralita brevemente de la red. A continuación vuelva a enchufarla y espere hasta que el aparato se haya reiniciado.

Si el número de teléfono sigue sin mostrarse

Compruebe los ajustes de la centralita con respecto a la indicación de los números de teléfono (CLIP) y, si es necesario, active esta función. Para ello, busque en las instrucciones de uso del aparato por CLIP (o un nombre alternativo, como transmisión del número de teléfono, indicación del número de teléfono...). Si es necesario, pida más información al fabricante del aparato.

Si a pesar de todo no tiene éxito, es posible que el proveedor de red de este número de teléfono no ofrezca CLIP.

¿Ha solicitado la indicación de los números de teléfono a su proveedor de red?

 Compruebe si su proveedor de red ofrece la indicación de los números de teléfono (CLIP) y ha habilitado esta función para Ud. Si fuese necesario, diríjase a su proveedor.

Puede encontrar más información sobre el tema en la página web de Gigaset: www.gigaset.com/service

Manos libres

En el modo manos libres se activa el altavoz, de manera que puede oír a su interlocutor sin necesidad de tener el terminal inalámbrico en la mano. De esta manera, tiene las dos manos libres y otros también pueden oír la conversación.

Nota

Si desea que otras personas oigan la conversación, debe comunicárselo a su interlocutor.

Activar/desactivar la función de manos libres

La función de manos libres puede activarse o desactivarse durante una llamada:

(4

Pulse la tecla de manos libres. Cada vez que se pulsa la tecla se cambia entre el modo de auricular y el modo de manos libres. Si el modo de manos libres está activado, la tecla está iluminada.

Si desea colocar el terminal inalámbrico en el soporte de carga durante una llamada:

Para ver cómo ajustar el volumen, → p. 38.

Silenciar micrófono (mute)

Puede desactivar el micrófono del terminal inalámbrico durante una llamada.



Pulse la tecla de control a la derecha para cambiar al modo silencio del terminal inalámbrico. En la pantalla se muestra el micrófono está apagado. Vuelva a pulsar esta tecla para desactivar el modo mute.

Prefijo automático del proveedor de red (preselección)

Es posible establecer un número Call-by-Call (número de preselección) que se anteponga automáticamente antes de marcar.

Indique en la lista "Con prefijo operadora" los prefijos o los primeros dígitos de los prefijos que debe utilizar el número de preselección.

Indique en la lista "Sin prefijo operadora" las excepciones de la lista "Con prefijo operadora".

Ejemplo:

Números pref.	0999
Con prefijo operadora	08
Sin prefijo operadora	081 084

Todos los números que comiencen por 08, a excepción de 081 y 084, se marcarán con el número de preselección 0999.

Número de teléfono		Número marcado
07112345678	•	07112345678
08 912345678	•	0999 08912345678
084 12345678	•	08412345678

Guardar el número de preselección

Menú ▶ Configuración ▶ Telefonía ▶ Preselección ▶ Números pref.

14

Introduzca o modifique el número de preselección (número Call-by-Call).

OK

Pulse la tecla de pantalla.

Guardar o modificar registros en las listas de preselección

Cada una de estas listas tiene una capacidad máxima de 11 registros de 4 dígitos cada

En la lista "Con prefijo operadora" figuran diversos números dependiendo del país del que se trate. De este modo, p.ej., todas las llamadas nacionales y todas las llamadas a teléfonos móviles se relacionan automáticamente con el número de preselección introducido previamente.

Menú ▶ Configuración ▶ Telefonía ▶ Preselección ➤ Con prefijo operadora / Sin prefijo operadora

Seleccione el registro.

4 Introduzca o modifique los primeros dígitos del número.

OK Pulse la tecla de pantalla.

Suprimir temporalmente la preselección

(pulse prolongadamente) ▶ Menú

> selección auto. apagada ▶ 🎏 (marque el número)

Desactivar la preselección de forma permanente

Menú ▶ Configuración ▶ Telefonía ▶ Preselección ▶ Números pref.

Borrar

Pulse la tecla de pantalla hasta que se borre el número de

preselección.

OK

Pulse la tecla de pantalla.

Utilizar el listín telefónico y las listas

Dispone de:

- Listín telefónico
- ◆ Lista de rellamada
- Listas de llamadas

El listín telefónico se crea individualmente para el terminal inalámbrico. Puede enviar las listas o los registros a otros terminales inalámbricos (\rightarrow p. 28).

Listín telefónico

En el listín telefónico se pueden guardar hasta 150 registros.

Nota

Para acceder con rapidez a un número del listín telefónico (marcación abreviada), puede asignar el número a una tecla (→ Utilizar las teclas de marcación abreviada, p. 28).

En el listín telefónico puede guardar

- los números y los nombres correspondientes
- ♦ la melodía de llamada VIP y el color VIP.

Puede abrir el listín telefónico en el estado de reposo con la tecla .

Tamaño de los registros

Número: máx. 32 cifras cada uno Nombre: máx. 16 caracteres cada uno

Guardar el primer número en el listín telefónico

□ List. tel. vacío ¿Nuev. regist.?

Introduzca el número y

pulse OK.

Introduzca el nombre y

pulse OK.

Guardar un número en el listín telefónico

Introduzca el número y

pulse OK.

Introduzca el nombre y

pulse OK.

Orden de los registros del listín telefónico

Los registros del listín telefónico suelen ordenarse alfabéticamente por apellido. Los espacios en blanco y los números aparecen siempre antes.

El orden es el siguiente:

- 1. Espacio en blanco
- 2. Dígitos (0-9)
- 3. Letras (por orden alfabético)
- 4. Otros caracteres

Si desea pasar por alto el orden alfabético de los registros, inserte un espacio en blanco o un número antes de la primera letra del nombre. El registro en cuestión se colocará de este modo al principio del listín telefónico.

Seleccionar un registro del listín telefónico

Abra el listín telefónico.

Dispone de las siguientes opciones:

- ◆ Desplazarse al registro pulsando ☐ hasta seleccionar el registro buscado.
- Introducir el primer carácter del nombre y, en su caso, desplazarse al registro con .

Marcar con el listín telefónico

(~

Pulse la tecla de descolgar.

Administrar los registros del listín telefónico

Menú Pulse la tecla de pantalla.

Las siguientes funciones se pueden seleccionar con la tecla ():

Melodía de llamada VIP

Marca un registro del listín telefónico como VIP ("Very Important Person" o "Persona muy importante") asignándole una melodía de llamada distintiva. El registro se identifica en el listín telefónico con el símbolo . Identificará las llamadas VIP por el tono de llamada.

Color de llamada VIP

Marca un registro del listín telefónico como VIP ("Very Important Person" o "Persona muy importante") asignándole un color de fondo distintivo. El registro se muestra en el listín telefónico con este color de fondo y se identifica con el símbolo . Identificará las llamadas importantes por el color de fondo.

Modif. registro

Modifique el número en caso necesario y pulse OK.

Modifique el nombre en caso necesario y pulse OK.

Utilizar número

Cambie o complete un número almacenado y, a continuación, márquelo con o guárdelo como registro nuevo; para ello, después de la indicación del número, pulse:

Menú → Copiar numero al directorio → OK

Borrar registro

Borra el registro seleccionado.

Enviar registro

Envía un registro a un terminal inalámbrico (→ Transferir el listín telefónico a otro terminal inalámbrico,p. 28).

Borrar lista

Borra **todos** los registros del listín telefónico.

Enviar lista

Transfiere el listín telefónico completo a otro terminal inalámbrico (→ Transferir el listín telefónico a otro terminal inalámbrico, p. 28).

Asignar tecla

Asigne el registro actual a una tecla para marcación abreviada (→ Utilizar las teclas de marcación abreviada, p. 28).

Utilizar las teclas de marcación abreviada

Puede asignar registros del listín telefónico a las teclas [0] y de [2] a [9]:

♠ (seleccionar registro)
 ♠ Asignar tecla
 ♠ (pulse la tecla en la que va a almacenarse el registro)

Para marcar, pulse prolongadamente la tecla de marcación abreviada correspondiente.

Transferir el listín telefónico a otro terminal inalámbrico

Puede transferir registros del listín telefónico de otros terminales inalámbricos a su nuevo terminal inalámbrico; también son transferibles los registros de terminales inalámbricos antiquos.

Requisitos:

- El terminal emisor y el terminal receptor deben estar registrados en la misma estación base.
- El otro terminal inalámbrico y la estación base pueden enviar y recibir registros del listín telefónico.
- ▶ Menú (abrir el menú)
- ▶ Enviar registro / Enviar lista



Seleccione el número interno del terminal inalámbrico receptor y pulse OK.

Puede transferir varios registros, uno detrás del otro, respondiendo a la pregunta **Regist. copiado ¿Otro registro?** con **OK**.

Cuando la transferencia se haya realizado con éxito se mostrará mediante un mensaje en pantalla. Escuchará el tono de confirmación.

Tenga en cuenta lo siguiente:

- ◆ Los registros con números idénticos no se sobrescriben en el terminal receptor.
- Si el teléfono suena o la memoria del terminal inalámbrico está llena, la transmisión se interrumpirá.
- Las melodías y colores VIP asignados a los registros no se transmitirán.

Añadir el número mostrado al listín telefónico

Es posible añadir al listín telefónico números que se muestran en una lista, p. ej., la lista de llamadas o la lista de rellamada.

Se muestra el número:

Menú ▶ Copiar numero al directorio

Complete el registro (→ Guardar un número en el listín telefónico, p. 27).

Añadir un número desde el listín telefónico

Es posible abrir el listín telefónico en determinadas ocasiones (p. ej., durante una llamada externa o la preparación para la marcación) para añadir un número. No es necesario que el terminal inalámbrico se encuentre en estado de reposo.



Abra el listín telefónico.



Seleccione un registro y pulse

OK.

Lista de rellamada

En la lista de rellamada se incluyen los diez últimos números marcados desde el terminal inalámbrico (máx. 32 dígitos). Si uno de los números se encuentra en el listín telefónico, se mostrará el nombre correspondiente.

Rellamada manual

Pulse **brevemente** la tecla de

descolgar o bien

Reliam Pulse la tecla de pantalla.

Seleccione el registro.

Pulse la tecla de descolgar. El número se marcará.

Administrar los registros de la lista de rellamada

Pulse brevemente la tecla de

descolgar

o bien

Rellam Pulse la tecla de pantalla.

Seleccione el registro.

Menú Abra el menú.

Las siguientes funciones se pueden seleccionar con la tecla :

Utilizar número

(como en el listín telefónico, → p. 28)

Copiar numero al directorio (→ Guardar un número en el listín telefónico, p. 27)

Borrar registro

Borra el registro seleccionado.

Borrar lista

Borra **todos** los registros de la lista de rellamada.

Función de la tecla de mensajes

Abrir listas

Al pulsar la tecla de mensajes se abre la siguiente selección de listas:

- Contestador automático de red, si su proveedor admite esta función y el contestador automático de red está preparado para marcación rápida (→ p. 32).
- ◆ Lista de llamadas

Cada vez que se introduce un **nuevo registro** en una lista, suena un tono de indicación.

En **estado de reposo** se muestra un símbolo en la pantalla, correspondiente al tipo de registro nuevo:

Símbolo Nuevo mensaje...

... en el contestador automático de red

... en la lista de **llamadas perdidas**

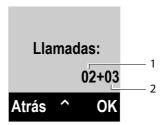
El número de registros **nuevos** se indica junto al símbolo correspondiente.



Nota

Si las llamadas están guardadas en el contestador automático de red, recibirá un mensaje si así lo configura para este tipo de lista (consulte las instrucciones de uso de su proveedor de red).

Al pulsar la tecla de mensajes se mostrarán todas las listas que contengan mensajes y la lista del contestador automático de red. La lista se muestra con el número de entradas nuevas (1) y el número de entradas antiquas, ya leídas (2) (ejemplo):



Con 🖨 se selecciona una lista. Para abrirla, pulse OK.

Activar/desactivar el parpadeo de la tecla de mensajes

Puede configurar que la tecla de mensajes parpadee (estado de suministro) o no cuando haya llamadas perdidas. Proceda de la siguiente manera:

▶ Pulse la secuencia de teclas:

► ★ 4 # - 0 5 m # - 7 rans 5 m

Se muestra:

975

Pulse la tecla o la tecla para configurar el procedimiento cuando haya llamadas perdidas:

la tecla de mensajes parpadea (se apaga cuando se pulsa la tecla)

o bien la tecla de mensajes no parpadea

Se muestra su selección (p. ej., el 1):

975 SET: [1]

▶ Pulse la tecla de pantalla OK.

Lista de llamadas

Requisito: transmisión del número de teléfono (CLIP p. 24).

En función del tipo de lista configurado, la lista de llamadas incluye los últimos 25 números de

- todas las llamadas
 - las llamadas recibidas
 - las llamadas no contestadas
- las llamadas perdidas

La lista de llamadas se abre en estado de reposo con la tecla de mensajes .

Ajustar el tipo de lista de llamadas

Menú ➤ Configuración ➤ Telefonía
➤ Tipo de listas de llamadas

Llamadas perdidas / Todas las llamadas

Seleccione esta opción y pulse \overline{OK} (\overline{V} = activado).

Pulse prolongadamente

(estado de reposo). Los registros de la lista de llamadas no sufren modificaciones al cambiar el tipo de lista.

Registro de lista

Ejemplo de registros en la lista:

Nueva IIa. 02 1234567890 28.06. 08:34 Atrás ^ Menú

- ◆ El estado del registro
 - Nueva lla.: nueva llamada perdida.
 - Lla. vieja: registro ya leído.
 - Llam acep: llamada contestada.
- ◆ Número correlativo del registro
- Número o nombre del abonado llamante
- Fecha y hora de la llamada (si se ha configurado, → p. 14)

Pulse la tecla de descolgar 🖪 para devolver una llamada a la persona seleccionada.

Pulse la tecla de pantalla Menú para seleccionar las siguientes funciones:

Borrar registro

Borra el registro seleccionado.

Copiar numero al directorio (→ Guardar un número en el listín telefónico, p. 27)

Borrar lista

Borra todos los registros de la lista.

Después de salir de las listas de llamadas, todos los registros leídos obtendrán el estado de "antiguo".

Uso del contestador automático de red

El contestador automático de red es el contestador automático de su proveedor de red. Si es necesario, diríjase a él para solicitar más información.

Puede utilizar el contestador automático de red si se lo ha solicitado a su proveedor de red.

La descripción que se muestra a continuación solamente es válida para el funcionamiento del terminal inalámbrico en una estación base Gigaset A510. Si ha registrado el terminal inalámbrico en una estación base Gigaset A510A o en otra estación, consulte las instrucciones de uso de la estación base.

Utilizar la marcación rápida para el contestador automático de red

Basta con pulsar la tecla 1 prolongadamente para llamar al contestador; no es necesario seleccionarlo a través del menú.

Solamente necesita introducir el número del contestador automático de red.

Menú ▶ Contestadora

▶ Buzón de red (☑ = seleccionado)



Introduzca el número del contestador automático de red y pulse OK.

La configuración de la marcación rápida es válida para todos los terminales inalámbricos.

Llamar al contestador automático de red



Pulse esta tecla prolongadamente. Se conectará directamente al contestador automático de red.

Nota

Puede iniciar la conexión con el contestador automático de red a través del menú:



Menú ▶ Contestadora

Reproducir mensajes

Escuchar los mensajes del contestador automático de red

Si llega un mensaje para usted, puede recibir una llamada del contestador automático de red. Si ha solicitado la transmisión del número de teléfono, en la pantalla se muestra el número del contestador automático de red. Si acepta la llamada, se reproducirán los mensajes nuevos. Si no la acepta, el número del contestador automático de red se quardará en la lista de llamadas perdidas y la tecla de mensajes parpadeará (→ p. 30).

Nota

Introduzca en el listín telefónico el número del contestador automático de red y la descripción "Contestador automático de red" para que se muestre esta descripción en la pantalla y en la lista de llamadas.

ECO DECT

Con su Gigaset, contribuye a la protección del medio ambiente.

Reducción del consumo energético

Su teléfono consume menos electricidad porque utiliza un alimentador de bajo consumo.

Reducción de la radiación

La radiación se reduce automáticamente:

- Terminal inalámbrico: cuanto más cerca esté el terminal inalámbrico de la base, menor será la radiación.
- Estación base: cuando solamente hay registrado un terminal inalámbrico y éste está en la base, la radiación se reduce prácticamente a cero.

Puede reducir la radiación del terminal inalámbrico y la estación base de forma adicional si usa el **Modo Eco**:

Modo Eco

La radiación del terminal inalámbrico y de la estación base se reduce siempre en un 80%, independientemente de si se está realizando una llamada o no. Con el **Modo Eco** el alcance se reduce aprox. un 50%. Por esto, el **Modo Eco** siempre es aconsejable cuando baste con un alcance pequeño.

Desconexión de la radiación

Modo Eco+

Si activa el **Modo Eco**+, se desconectará la radiación (frecuencia de radio DECT) de la estación base y del terminal inalámbrico en estado de reposo. Lo mismo ocurre en el caso de varios terminales inalámbricos, en tanto que todos admitan el **Modo Eco**+.

Modo Eco y Modo Eco+ pueden activarse o desactivarse independientemente el uno del otro y también funcionan en varios terminales inalámbricos.

Activar/desactivar el Modo Eco:

Menú ▶ Configuración ▶ Modo Eco

OK

Pulse la tecla de pantalla. (al **activarlo** aparecerá un texto de aviso, confirme con OK). $\nabla_i = activado$.

Activar/desactivar el Modo Eco+:

Menú ▶ Configuración ▶ Modo Eco+

OK

Indicadores de estado

Símbolo de pantalla	
	Potencia de recepción:
中") 中") 中" 中	– de alta a baja – sin recepción
P	Modo Eco+ activado (se muestra en estado de reposo en lugar del sím- bolo de potencia de recepción)

Nota

- Con el Modo Eco+ activado, puede comprobar la cobertura de la estación base pulsando la tecla de descolgar
 prolongadamente. Si la estación base está accesible, se oye la señal de tono de marcado.
- ◆ Si el Modo Eco+ está activado:
 - El establecimiento de llamada se retrasa aprox. 2 segundos.
 - El tiempo de espera del terminal inalámbrico se reduce en un 50% aproximadamente.
- Si se registran terminales inalámbricos que no admiten el Modo Eco+, este modo se desactiva en la estación base y en todos los terminales inalámbricos.
- Al activar el Modo Eco se reduce el alcance de la estación base.

Utilizar el terminal inalámbrico como despertador

Requisito: se han ajustado la fecha y la hora (→ p. 14).

Activar/desactivar el despertador

Menú ▶ Alarma ▶ Activación (🗹 = activado)

Al activar el despertador se abre automáticamente el menú para configurar la hora de la alarma.

En la pantalla se muestra el símbolo 🗇 y la hora del despertador.

Una alarma del despertador se señaliza en la pantalla (→ p. 3) con el volumen y la melodía del tono de llamada seleccionados (→ p. 39). La alarma suena un máximo de 60 segundos. Si no se pulsa ninguna tecla, la alarma se repite dos veces en intervalos de cinco minutos y luego se desactiva.

Durante una llamada, la alarma del despertador se indica solamente mediante un breve tono.

Ajustar la hora del despertador

Menú ▶ Alarma ▶ Hora de aviso



Introduzca la hora del despertador en horas y minutos y pulse OK.

Desactivar el despertador/hacer que vuelva a sonar después de una pausa (modo de repetición)

Requisito: debe sonar la alarma del despertador.



Pulse la tecla de pantalla. Se desactiva la alarma del despertador.

O bien:



Pulse la tecla de pantalla o cualquier otra tecla. La alarma del despertador se desactiva, pero vuelve a sonar al cabo de 5 minutos. Después de sonar por segunda vez, la alarma del despertador se desactiva completamente.

Utilizar varios terminales inalámbricos

Registrar terminales inalámbricos

En su estación base puede registrar hasta cuatro terminales inalámbricos. Cada **terminal inalámbrico adicional** tiene que estar registrado en la estación base para que pueda funcionar.

Registro de un terminal inalámbrico Gigaset en el Gigaset A510

El registro manual debe realizarse en el terminal inalámbrico (1) y en la estación base (2).

Tras el registro, el terminal inalámbrico pasa al estado de reposo. En la pantalla se muestra el número interno del terminal inalámbrico; p. ej., INT 1. En caso contrario, hay que repetir el proceso.

1) En el terminal inalámbrico

Menú ▶ Configuración ▶ Registro

▶ Registrar terminal



Si se le solicita, introduzca el PIN del sistema de la estación base (número de fábrica: **0000**) y pulse **OK**.

En la pantalla se muestra **Terminal registrando**.

2) En la estación base

 Antes de que transcurran 60 segundos, pulse la tecla de registro/paging en la estación base (→ p. 2) prolongadamente (aprox. 3 s.).

Registro de otros terminales inalámbricos

A continuación se indica cómo registrar otros terminales inalámbricos Gigaset y los terminales de otros dispositivos compatibles con la norma GAP.

1) En el terminal inalámbrico

 Comience el registro del terminal inalámbrico según se indique en las instrucciones de uso correspondientes.

2) En la estación base

 Pulse la tecla de registro/paging en la estación base (→ p. 2) prolongadamente (aprox. 3 s).

Dar de baja terminales inalámbricos

Desde cualquier terminal inalámbrico Gigaset registrado puede dar de baja cualquier otro terminal inalámbrico registrado.

Menú ▶ Configuración ▶ Registro ▶ Dar de baja terminal



Seleccione el usuario de la línea interna que se desea dar de baja y pulse OK.

(El terminal inalámbrico que esté utilizando se marca con <).

Introduzca el PIN del sistema

actual y pulse OK.

OK Pulse la tecla de pantalla.

Buscar terminal inalámbrico ("paging")

Es posible buscar un terminal inalámbrico con la ayuda de la estación base.

- Pulse brevemente la tecla de registro/ paging en la estación base (→ p. 2).
- Todos los terminales inalámbricos sonarán simultáneamente ("paging") aunque los tonos de llamada estén desactivados.

Finalizar la búsqueda

▶ Pulse la tecla de registro/paging en la estación base brevemente o pulse la tecla de descolgar o o la tecla de colgar en el terminal inalámbrico.

Realizar llamadas internas

Las llamadas internas son llamadas gratuitas entre terminales inalámbricos que se han registrado en la misma estación base.

Llamar a un terminal inalámbrico determinado

Inicie la llamada interna.

Introduzca el número del termi-

nal inalámbrico.

o bien:

Inicie la llamada interna.

Seleccione el terminal

inalámbrico.

Pulse la tecla de descolgar.

Llamar a todos los terminales inalámbricos ("llamada colectiva")

Pulse la tecla

prolongadamente.

o bien:

Inicie la llamada interna.

¥ ■ Pulse la tecla de asterisco

o bien:

Inicie la llamada interna.

Lla. colectiva

Seleccione y

Pulse la tecla de descolgar.

Se llamará a todos los terminales inalámbricos.

Finalizar la llamada

Pulse la tecla de colgar.

Transferir una llamada a otro terminal inalámbrico/realizar una consulta interna

Mientras habla con un interlocutor externo, puede llamar al mismo tiempo a un interlocutor interno, por ejemplo, para transferir la llamada o para realizar una consulta.

Abra la lista de terminales

inalámbricos.

El usuario externo escucha la melodía de espera, si se ha acti-

vado (→ p. 40).

Seleccione el terminal inalám-

brico o Lla. colectiva y pulse

OK.

Cuando la extensión interna responda:

▶ Informe acerca de la llamada externa si procede.

Puede elegir entre

 Pulsar la tecla de colgar. La llamada externa se transfiere al otro terminal inalámbrico.

o bien

Atrás Pulsar la tecla de pantalla.

Vuelve a estar conectado con el

interlocutor externo.

También puede pulsar la tecla de colgar su durante la transferencia antes de que el usuario interno descuelque.

Si éste no contesta o está ocupado, la llamada vuelve a usted automáticamente.

Aceptar una llamada en espera

Si durante una llamada **interna** recibe una llamada **externa**, oirá un tono de llamada en espera (tono corto). Si se transmite el número, en la pantalla se indica el número del llamante.

Pulse la tecla de colgar para

finalizar la llamada interna.

Pulse la tecla de descolgar para responder a la llamada externa.

Conectar con una llamada externa (conferencia)

Requisito: la función **Intrusión** debe estar activada.

Está realizando una llamada externa. Un interlocutor interno se puede conectar a la llamada y hablar. La conexión se indica a todos los interlocutores mediante un tono de aviso.

Activar/desactivar la conexión interna

Menú ► Configuración ► Telefonía ► Intrusión

Active/desactive la función pulsando OK (V. = activado).

Conectar internamente

La línea está ocupada con una llamada externa. En la pantalla se muestra la indicación correspondiente. Desea conectar con la llamada externa en curso.



Pulse la tecla de descolgar **prolongadamente**.

Se conectará a la llamada. Todos los interlocutores escuchan un tono de aviso. En este tiempo aparece en la pantalla de este terminal inalámbrico el mensaje **Conferencia** y desde este terminal inalámbrico no se puede marcar.

Finalizar la conexión



Pulse la tecla de colgar.

Todos los interlocutores escuchan un tono de aviso.

Si el **primer** interlocutor interno pulsa la tecla de colgar , se mantiene la conexión entre el terminal inalámbrico conectado y el interlocutor externo.

Modificar el nombre de un terminal inalámbrico

Al registrar los terminales inalámbricos, se asignan automáticamente los nombres "INT 1", "INT 2", etc. Puede modificar estos nombres si lo desea. El nombre puede tener un máximo de 10 caracteres. El nombre modificado aparece en la lista de cada uno de los terminales inalámbricos.

 \Box

ninales inalámbricos.

Abra la lista de terminales inalámlámbricos. El terminal inalámbrico propio se identifica con el
símbolo <.

Seleccione el terminal

inalámbrico.

Menú

Abra el menú.

Cambiar nombre

្រ

Introduzca el nombre.

OK

Pulse la tecla de pantalla.

Configurar el terminal inalámbrico

El terminal inalámbrico está preconfigurado. No obstante, se pueden realizar ajustes individuales.

Modificar el idioma de la pantalla

Se pueden visualizar los textos de la pantalla en diferentes idiomas.

Menú ▶ Configuración ▶ Idioma

El idioma actual está marcado con ☑.



Seleccione un idioma y pulse OK.

Si ha seleccionado por error un idioma que no puede entender:



Seleccione el idioma correcto y pulse OK.

Configurar pantalla/ salvapantallas

Es posible elegir entre cuatro esquemas de color y varios niveles de contraste. Puede configurar además un protector de pantalla.

Menú ▶ Configuración ▶ Pantalla

Dispone de las siguientes opciones:

Salvapantalla

Puede hacer que se muestre un reloj digital como salvapantallas en el estado de reposo. Sustituye a la indicación en el estado de reposo. Puede seleccionar Sin salvapantalla o Reloj Digital.

En determinadas situaciones, el salvapantallas no se muestra; por ejemplo, durante una llamada o si el terminal inalámbrico no está registrado.

Para mostrar nuevamente la pantalla en estado de reposo, pulse **brevemente** la tecla de colgar .

Colores

Se puede visualizar la iluminación de fondo de la pantalla en diferentes colores. Hay disponibles cuatro esquemas de color.

Contraste

Hay disponibles nueve niveles de contraste.

Activar/desactivar la aceptación automática de llamadas

Si está activada esta función, basta con retirar el terminal inalámbrico del soporte de carga para contestar a una llamada; no hace falta pulsar la tecla de descolgar .

Menú → Configuración → Telefonía → Acept.llamada automática

OK

Pulse la tecla de pantalla (\subseteq = activado).

Configurar el volumen de manos libres/auricular

El volumen del manos libres y el del auricular se puede configurar en cinco niveles.

En estado de reposo:

△ > Volumen de llamada

Volumen auricular/Volumen microteléfono

Seleccione y pulse OK.

Ajuste el volumen (p. ej. Volumen 3 = -1).

OK Pulse la tecla de pantalla para quardar el aiuste.

Durante una llamada con auricular o el modo de manos libres:

Pulse la tecla de control para abrir directamente el menú para el ajuste del volumen correspondiente. Con ajuste el volumen de manos libres o del auricular.

El ajuste se guarda automáticamente transcurridos unos 3 segundos, o bien al pulsar la tecla de pantalla OK.

Nota

También puede ajustar el volumen de voz a través del menú (→ p. 23).

Modificar tonos de llamada

Volumen:

Puede elegir entre cinco niveles de volumen (p. ej., volumen 3 = _____) y "llamada progresiva" (el volumen aumenta progresivamente, volumen 6 = ______).

♦ Tonos de llamada:

Puede seleccionarlos de una lista de tonos de llamada y melodías predefinidos.

Los tonos de llamada se pueden ajustar independientemente para las funciones siguientes:

- Llamadas internas
- Llamadas externas
- Despertador

Configurar el volumen de los tonos de llamada

El volumen es el mismo para todos los tipos de señalización.

En estado de reposo:

△ > Volumen del timbre

Ajuste el volumen.

Pulse la tecla de pantalla para guardar el ajuste.

Nota

También puede configurar el volumen del tono de llamada a través del menú (→ p. 23).

Configurar la melodía del tono de llamada

Configure por separado la melodía del tono de llamada para llamadas externas, internas y el despertador.

Para llamadas internas y el despertador:

En estado de reposo:

△ ► Tonos (teléfono)

Para llamadas internas/Alarma

Seleccione y pulse OK.

Seleccione la melodía y pulse \overline{OK} ($\overline{\mathbb{V}}$ = seleccionado).

Para llamadas externas:

En estado de reposo:

1 ► Tonos (teléfono)

Para llamadas externas

Seleccione y pulse OK.

Con la tecla 🖨 puede seleccionar lo siguiente:

Melodías

Configure la melodía del tono de llamada como se ha descrito anteriormente.

Control de tiempo

Se puede fijar un período de tiempo durante el cual su teléfono no suene en caso de una llamada externa; por ejemplo, durante la noche.

Activación, active o desactívela con OK (✓ = activado).

Configuración

No sonar desde:/No sonar hasta: Introduzca la hora con 4 dígitos.

Nota

Si recibe llamadas de contactos a los que haya asignado una melodía o un color de fondo propios (VIP) en el listín telefónico, el teléfono sonará también en este periodo de tiempo.

Silenciar llam, anónimas

Se puede configurar el terminal inalámbrico para que no suene al recibir llamadas anónimas. La llamada únicamente se señalizará en la pantalla.

Active o desactive la función **Silenciar Ilam. anónimas** con \overline{OK} ($\underline{\mathbb{C}}$ = activado).

Nota

También puede configurar las melodías del tono de llamada a través del menú (→ p. 23).

Activar/desactivar el tono de llamada

Puede

- desactivar el tono de llamada indefinidamente en estado de reposo o en una llamada antes de descolgar
- desactivar el tono de llamada solamente para la llamada actual.

No es posible volver a activarlo en el transcurso de una llamada.

Desactivar indefinidamente el tono de llamada

***** 4

Pulse la tecla de asterisco prolongadamente.

En la pantalla se muestra el símbolo 4.

Volver a activar el tono de llamada

***** ₽

Pulse la tecla de asterisco prolongadamente.

Desactivar el tono de llamada para la llamada actual

Menú ▶ En silencio ▶ OK

Activar/desactivar tonos de aviso/ tono de batería baja

El terminal inalámbrico le indica acústicamente varias actividades y estados. Pueden activarse o desactivarse independientemente unos de otros:

- ◆ Tonos de aviso
 - Tono de confirmación: al finalizar un registro/ajuste y al recibir un nuevo registro en la lista de llamadas
 - Tono de error: al introducir datos erróneos
 - Clic de tecla: cada vez que se pulsa una tecla.
- Tono de batería baja Indica que es necesario cargar la batería.
- La resulta de l

El **tono de final de menú** al llegar al final de un menú no se puede desactivar.

Restablecer el terminal inalámbrico al estado de suministro

Puede reiniciar los ajustes y modificaciones individuales.

El reinicio no afecta a los siguientes ajustes:

- Registro del terminal inalámbrico en la estación base
- ◆ Fecha y hora
- Registros del listín telefónico, de las listas de llamadas

Menú ▶ Configuración ▶ Sistema

▶ Reiniciar terminal

OK Confirme la consulta.

Configurar la estación base

La estación base se configura con un terminal inalámbrico Gigaset registrado.

Activar/desactivar la melodía de espera

Menú ➤ Configuración ➤ Telefonía
➤ Música en espera

OK pulse esta tecla de pantalla para activar o desactivar la melodía de espera (☑ = activada).

Proteger el teléfono contra el acceso no autorizado

Guarde la configuración del sistema de la estación base con un PIN del sistema que no conozca nadie más. Debe introducir el PIN del sistema, entre otras cosas, al registrar y dar de baja un terminal inalámbrico en la estación base o al volver al estado de suministro.

Modificar el PIN del sistema

Se puede modificar el PIN de cuatro dígitos configurado para la estación base (estado de suministro: **0000**) por otro PIN de 4 dígitos que sólo conozca usted.

Menú ► Configuración ► Sistema ► PIN sistema

Introduzca el PIN del sistema

actual y pulse OK.

Introduzca el PIN del sistema

nuevo y pulse OK.

Restablecer el PIN del sistema

Si ha olvidado el PIN del sistema, puede restablecerlo al código original **0000 con la tecla correspondiente de la estación base. De esta forma también se reinician otros ajustes**, véase la siguiente sección "Restablecer la estación base al estado de suministro".

Restablecer la estación base al estado de suministro

Al restablecer la estación base

- ◆ Se restablecen los ajustes individuales
- ◆ Se borran todas las listas
- ◆ Se desactivan el Modo Eco y el Modo Eco+.

La fecha y la hora permanecen inalteradas.

Restablecer la estación base a través del menú

Al restablecer la estación base con el menú

- Los terminales inalámbricos permanecen registrados
- ◆ No se restablece el PIN del sistema.

Menú ▶ Configuración ▶ Sistema

▶ Reiniciar base

OK Pulse la tecla de pantalla.

Restablecer la estación base con la tecla correspondiente de la misma estación

Al restablecer la estación base con la tecla correspondiente

- Se dan de baja todos los terminales inalámbricos
- El PIN del sistema vuelve a ser el código original 0000.

Proceda como sigue:

- Desconecte el cable de red de la estación base.
- Mantenga pulsada la tecla de registro/ paging de la estación base (→ p. 2) mientas conecta de nuevo el cable de red a ésta. Mantenga la tecla pulsada al menos durante 5 segundos.

Nota

Todos los terminales inalámbricos se dan de baja y deben ser registrados de nuevo. Todos los ajustes vuelven al estado de suministro.

Conectar la estación base a una centralita

Los siguientes ajustes solamente son necesarios si lo exige su centralita; consulte las instrucciones de uso de la misma.

Procedimiento de marcación y tiempo de flash

Modificar el procedimiento de marcación

Puede elegir el procedimiento de marcación entre una de las siguientes opciones:

- ◆ Marcación por tonos (MFV)
- Procedimiento de marcación por impulsos (DEC)

Menú Abra el menú principal.

* ○ | F ○ | F ○ | F ○ | T ○ | T ○ | T ○ | T ○ | T ○ | T ○ | T ○ | T ○ | T ○ | T ○ | T ○ | T ○ | T ○ | T ○ | T ○ | T ○ | T ○ | T ○ | T ○ | T ○ | T ○ | T ○ | T ○ | T ○ | T ○ | T ○ | T ○ | T ○ | T ○ | T ○ | T ○ | T ○ | T ○ | T ○ | T ○ | T ○ | T ○ | T ○ | T ○ | T ○ | T ○ | T ○ | T ○ | T ○ | T ○ | T ○ | T ○ | T ○ | T ○ | T ○ | T ○ | T ○ | T ○ | T ○ | T ○ | T ○ | T ○ | T ○ | T ○ | T ○ | T ○ | T ○ | T ○ | T ○ | T ○ | T ○ | T ○ | T ○ | T ○ | T ○ | T ○ | T ○ | T ○ | T ○ | T ○ | T ○ | T ○ | T ○ | T ○ | T ○ | T ○ | T ○ | T ○ | T ○ | T ○ | T ○ | T ○ | T ○ | T ○ | T ○ | T ○ | T ○ | T ○ | T ○ | T ○ | T ○ | T ○ | T ○ | T ○ | T ○ | T ○ | T ○ | T ○ | T ○ | T ○ | T ○ | T ○ | T ○ | T ○ | T ○ | T ○ | T ○ | T ○ | T ○ | T ○ | T ○ | T ○ | T ○ | T ○ | T ○ | T ○ | T ○ | T ○ | T ○ | T ○ | T ○ | T ○ | T ○ | T ○ | T ○ | T ○ | T ○ | T ○ | T ○ | T ○ | T ○ | T ○ | T ○ | T ○ | T ○ | T ○ | T ○ | T ○ | T ○ | T ○ | T ○ | T ○ | T ○ | T ○ | T ○ | T ○ | T ○ | T ○ | T ○ | T ○ | T ○ | T ○ | T ○ | T ○ | T ○ | T ○ | T ○ | T ○ | T ○ | T ○ | T ○ | T ○ | T ○ | T ○ | T ○ | T ○ | T ○ | T ○ | T ○ | T ○ | T ○ | T ○ | T ○ | T ○ | T ○ | T ○ | T ○ | T ○ | T ○ | T ○ | T ○ | T ○ | T ○ | T ○ | T ○ | T ○ | T ○ | T ○ | T ○ | T ○ | T ○ | T ○ | T ○ | T ○ | T ○ | T ○ | T ○ | T ○ | T ○ | T ○ | T ○ | T ○ | T ○ | T ○ | T ○ | T ○ | T ○ | T ○ | T ○ | T ○ | T ○ | T ○ | T ○ | T ○ | T ○ | T ○ | T ○ | T ○ | T ○ | T ○ | T ○ | T ○ | T ○ | T ○ | T ○ | T ○ | T ○ | T ○ | T ○ | T ○ | T ○ | T ○ | T ○ | T ○ | T ○ | T ○ | T ○ | T ○ | T ○ | T ○ | T ○ | T ○ | T ○ | T ○ | T ○ | T ○ | T ○ | T ○ | T ○ | T ○ | T ○ | T ○ | T ○ | T ○ | T ○ | T ○ | T ○ | T ○ | T ○ | T ○ | T ○ | T ○ | T ○ | T ○ | T ○ | T ○ | T ○ | T ○ | T ○ | T ○ | T ○ | T ○ | T ○ | T ○ | T ○ | T ○ | T ○ | T ○ | T ○ | T ○ | T ○ | T ○ | T ○ | T ○ | T ○ | T ○ | T ○ | T ○ | T ○ | T ○ | T ○ | T ○ | T ○ | T ○ | T ○ | T ○ | T ○ | T ○ | T ○ | T ○ | T ○ | T ○ | T ○ | T ○ | T ○ | T ○ | T ○ | T ○ | T ○ | T ○ | T ○ | T ○ | T ○ | T ○ | T ○ | T ○ | T ○ | T ○ | T ○ | T ○ | T ○ | T ○ | T ○ | T ○ | T ○ | T ○ | T ○ |

Pulse estas teclas.

Procedimiento de marcación por impulsos (DEC).

O bien:

Marcación por tonos (MFV).

Nota

La marcación por tonos (MFV) es el proceso de marcación más difundido y moderno. El proceso de marcación por impulsos (DEC) solamente lo requieren unas pocas centralitas antiguas.

Ajustar el tiempo de flash

El teléfono está predeterminado para su funcionamiento en una conexión principal. Para poder funcionar en centralitas puede que sea necesario modificar este valor. Consulte las instrucciones de uso de la centralita.

Menú Abra el menú principal.

★ ₽ # - 0 U 5 M # - 1 w 2 ABC

Pulse estas teclas.

Introduzca el dígito para el tiempo de flash y pulse OK.

0 = 80 ms; **1** = 100 ms; **2** = 120 ms;

3 = 400 ms; 4 = 250 ms; 5 = 300 ms;

6 = 600 ms: 7 = 800 ms

Configurar tiempos de pausa

Modificar la pausa tras línea ocupada

Puede configurar la duración de la pausa entre el momento de pulsar la tecla de descolgar 🗗 y el envío del número.

Menú Abra el menú principal.

★ ♣ ♣ ♣ ♠ **1** ♣ ♠ **1** ♣ ♠ **1** ♣ ♠ **1** ♣ ♠

74

Pulse estas teclas.

Introduzca la duración de la pausa en dígitos (1 = 1 s; 2 = 3 s; 3 = 7 s) y pulse OK.

Modificar la pausa tras la tecla de señalización

Si así lo requiere su centralita, puede modificar la duración de la pausa (consulte las instrucciones de uso de la centralita).

Menú Abra el menú principal.

¥ ₽ # → 0 ∪ 5 м # → 1 ∞ 4 см

Pulse estas teclas.

Introduzca los dígitos para la duración de la pausa

(1 = 800 ms; 2 = 1600 ms; 3 = 3200 ms) y pulse OK.

Cambiar temporalmente a la marcación por tonos (MFV)

Si su centralita todavía funciona con marcación por impulsos (IWV), pero se requiere la marcación por tonos (p.ej., para escuchar el contestador automático de red), deberá conmutar a la marcación por tonos para la llamada.

Requisito: debe encontrarse en el transcurso de una llamada o haber marcado ya un número externo.

¥ • Pulse la tecla de asterisco.

Tras colgar, se activa nuevamente la marcación por impulsos.

Atención al cliente y asistencia

¿Tiene alguna pregunta? Como cliente de Gigaset puede beneficiarse de una oferta de servicio completa. Puede encontrar ayuda rápidamente en este **Manual de usuario** y en las **páginas de servicio de nuestro portal online Gigaset**.

Por favor, registre su teléfono tras la compra en www.gigaset.com/service

Esto nos permitirá proporcionarle un mejor servicio en caso de preguntas o reclamaciones de garantía. Su cuenta personal de usuario le permite contactar directamente con nuestro servicio de atención al cliente por correo electrónico.

En nuestro servicio online <u>www.gigaset.com/service</u> usted podrá encontrar:

- ◆ Información detallada sobre nuestros productos
- ◆ Recopilación de Preguntas más Frecuentes (FAQ)
- Búsquedas por palabra clave para facilitar la búsqueda.
- Lista de compatibilidad: Descubra qué estaciones base y terminales inalámbricos pueden utilizarse conjuntamente
- Comparativa de Producto: Compare las funciones de varios productos entre sí.
- Descarga de manuales de usuario y actualizaciones recientes de software
- ◆ Formulario para contacto vía E-mail con nuestro servicio de atención al cliente

Nuestros agentes de servicio están disponibles en nuestra línea de atención al cliente para preguntas avanzadas con trato personal.

En caso de reparaciones o posibles reclamaciones de garantía:

Línea de Servicio 1 800 999 4442738

Por favor, tenga en cuenta que si el producto Gigaset no ha sido suministrado por distribuidores autorizados dentro del territorio nacional, el producto puede no ser completamente compatible con la red telefónica nacional. En la caja del equipo (cerca de la marca CE) así como en la parte trasera de la estación base se indica claramente para qué país/países se ha desarrollado el equipo. Si el equipo se utiliza de forma diferente a esta indicación, a las instrucciones del manual o a la propia naturaleza del equipo, esto puede implicar la pérdida de garantía (reparación o cambio del producto).

Para hacer uso de la garantía al comprador del producto se le solicitará el envío de la prueba de compra con la fecha de adquisición (fecha en la que comienza el período de garantía), así como el tipo de producto que se compró.

Precauciones de seguridad

Antes de utilizar su teléfono, se deben tomar precauciones importantes para reducir los riesgos de incendio, electrocución y heridas a terceros.

- 1. Lea y comprenda todas las instrucciones.
- 2. Siga todas las instrucciones y advertencias contenidas en el producto.
- 3. Desconecte el producto de la toma de corriente y de la línea de teléfonos antes de limpiarlo. No utilice limpiadores líquidos o aerosoles. Use un paño húmedo para limpiarlo.
- 4. No utilice este producto cerca del agua, por ejemplo, cerca de una bañera, lavamanos, lavavajillas ni lavadoras. Tampoco en sótanos húmedos ni cerca de una piscina o alberca.
- 5. Coloque este producto en una superficie sólida y estable. Si la unidad cae al piso puede sufrir graves deterioros o puede herir a alguna persona.
- 6. Las ranuras o aperturas en la tapa y en la parte posterior e inferior son para ventilación y así evitar un calentamiento excesivo. Jamás se deben bloquear dichas ranuras. Nunca se debe poner el equipo cerca o sobre un radiador o calentador, ni tampoco en lugares donde no exista ventilación adecuada.
- 7. Este producto sólo debe operarse con el voltaje indicado en la etiqueta. Si no está seguro del voltaje local, consulte a la compañía eléctrica local.
- 8. No ponga objetos sobre el cordón eléctrico de la unidad. Instale la unidad donde nadie pueda pisarla o tropezar con el cordón.
- 9. No sobrecargue las tomas de corriente ni las extensiones de cables ya que ello puede provocar incendios o choques eléctricos.
- 10. Nunca introduzca objetos en las ranuras del equipo ya que pueden hacer contacto con terminales de alto voltaje o provocar cortocircuitos y causar incendios o choques eléctricos. Nunca derrame líquidos sobre el equipo.
- 11. Para reducir los riesgos de electrocución o quemaduras, no desarme la unidad. Acuda al servicio técnico autorizado más cercano cuando se requiera algún tipo de reparación. El abrir o sacar las tapas del equipo le puede exponer a corrientes y voltajes extremadamente peligrosos, además de otros riesgos. También, si se rearma el equipo incorrectamente, éste puede causar choques eléctricos al utilizarlo posteriormente.
- 12. Desconecte el cordón de las tomas de corriente y lleve el equipo al servicio técnico autorizado si se produce alguna de las siguientes situaciones:
 - El cordón de la corriente está roto o dañado.
 - Si se han derramado líquidos en el interior del producto.
 - Si el equipo ha estado expuesto a la lluvia o al agua.
 - Si el producto no funciona normalmente al utilizarlo según las instrucciones de operación.
 Ajuste sólo aquellos controles indicados en las instrucciones de operación, ya que el ajuste inadecuado de otros puede causar desperfectos que sólo podrán ser reparados por un técnico cualificado.
 - Si el producto se ha caído al suelo o tiene daños en su superficie.
 - Si el producto sufre una disminución significativa en su funcionamiento.
- 13. Evite usar un teléfono (que sea inalámbrico) durante una tormenta eléctrica. Existe un posible riesgo de choque eléctrico por un rayo. Por tanto, sugerimos la utilización de un protector de sobretensión.
- 14. No utilice el teléfono para informar sobre una fuga de gas estando en las cercanías de ésta.
- 15. Puede que los números de emergencia/911 no se puedan marcar si el teclado está bloqueado.

PRECAUCIONES CON LA BATERÍA

Con el fin de reducir el riesgo de incendios, heridas o choques eléctricos, y para desechar las baterías en forma adecuada, sírvase leer atentamente estas instrucciones:

- 1. Utilice sólo baterías diseñadas para este producto.
- 2. NO UTILICE BATERÍAS ALCALINAS DE NÍQUEL CADMIO O LITIO O NO RECARGABLES, ni combine baterías de diferentes tamaños o marcas. NO UTILICE BATERÍAS NO RECARGABLES.
- 3. No exponga las baterías al fuego; las celdas pueden explotar. Tampoco las exponga al agua. Consulte las normas municipales sobre el desecho de este tipo de baterías.
- 4. No abra ni perfore las baterías. El electrolito que contienen es corrosivo y puede causar quemaduras en los ojos y en la piel. Éste también es tóxico si se ingiere.
- 5. Se debe tener precaución al utilizar las baterías para no provocar cortocircuitos con los elementos conductores como anillos, brazaletes o llaves. Tanto las baterías como estos elementos pueden sobrecalentarse y causar quemaduras o incendios.
- 6. Cargue las baterías contenidas en la caja, o aquellas diseñadas para este equipo, de acuerdo a las instrucciones y limitaciones especificadas en el manual del usuario No trate de cargarlas por ningún medio o dispositivo que no esté contemplado en el manual.

Limpie periódicamente los contactos de carga del cargador y del auricular.

Preguntas y respuestas

Si durante el uso del teléfono se le plantean dudas, estamos a su disposición en www.gigaset.com/service las 24 horas del día.

Además, en la siguiente tabla se ilustran los pasos para la solución de errores.

No se ve nada en la pantalla.

- 1. El terminal inalámbrico está apagado.
 - Pulse la tecla de colgar so prolongadamente.
- 2. La batería está descargada.
 - Carque o cambie la batería (→ p. 11).

En la pantalla parpadea "Base".

- El terminal inalámbrico se encuentra fuera del alcance de la estación base.
 - Reduzca la distancia entre el terminal inalámbrico y la estación base.
- 2. El alcance de la estación base se ha reducido debido a que el modo Eco está activado.
 - Desactive el modo Eco (→ p. 33) o reduzca la distancia entre el terminal inalámbrico y la estación base.
- 3. La estación base está apagada.
 - Compruebe el alimentador enchufable de la estación base (→ p. 9).
- El terminal inalámbrico no está todavía registrado en la estación base o se ha anulado el registro.
 - Registre el terminal inalámbrico (→ p. 34).

El terminal inalámbrico no suena.

- 1. El tono de llamada está desactivado.
 - Active el tono de llamada (→ p. 40).
- El teléfono solamente suena cuando se transmite el número de teléfono.
 - Active el tono de llamada para llamadas anónimas (→ p. 39).

No se recibe tono de llamada ni de marcación de la red fiia.

No se ha utilizado el cable telefónico suministrado o la conexión se ha realizado con un cable nuevo con una asignación de clavijas incorrecta.

 Utilice siempre el cable telefónico suministrado o compruebe que tenga la asignación de clavijas correcta si lo ha comprado en un comercio especializado (→ p. 50).

La fecha y la hora se desconfiguran con cada llamada entrante.

Junto con la indicación del número de teléfono se envían también la fecha y la hora; p. ej., a través de su proveedor de red, un router o una centralita. Estos datos pueden ser incorrectos.

- Introduzca la fecha y la hora correctas; p. ej., en el router o en la centralita.
- Suprima la aceptación automática de la fecha y la hora → p. 15.

Tono de error tras la consulta del PIN del sistema.

El PIN del sistema que ha introducido es erróneo.

 Restablezca el PIN del sistema a 0000 (→ p. 41).

Ha olvidado el PIN del sistema.

Restablezca el PIN del sistema a 0000
 (→ p. 41).

Su interlocutor no le oye.

Ha pulsado la tecla mute 🕞 durante una llamada. El terminal inalámbrico está "silenciado".

Vuelva a activar el micrófono (→ p. 26).

No se visualiza el número de teléfono del llamante a pesar de disponer de CLIP.

No se ha autorizado la transmisión del número.

 El llamante debe solicitar a su proveedor de red la activación de la transmisión de su número (CLI).

Tenga en cuenta las notas acerca de la indicación de los números de teléfono → p. 25.

Al introducir datos se escucha un tono de error.

La acción no se puede realizar o la introducción de datos es incorrecta.

 Repita el proceso.
 Observe la pantalla y consulte, si es necesario, las instrucciones de uso.

No se escucha el contestador automático de red.

Su centralita utiliza la marcación por impulsos.

 Configure la centralita para que utilice la marcación por tonos.

Exención de responsabilidad

Algunas pantallas pueden contener píxeles (puntos de imagen) que permanecen activados o desactivados.

Esto es normal y no implica un mal funcionamiento.

Medio ambiente

Nuestra política medioambiental

Gigaset Communications GmbH asume una responsabilidad social y se compromete a contribuir a la meiora de nuestro mundo. En todos los ámbitos de nuestro trabajo, desde la planificación de productos y procesos, pasando por la producción y la distribución, hasta la eliminación, otorgamos el máximo valor al ejercicio de nuestra responsabilidad ambiental.

Encontrará más información en Internet sobre productos y procesos respetuosos con el medio ambiente en www.gigaset.com.

Sistema de gestión medioambiental



Gigaset Communications GmbH dispone de la certificación según las normas internacionales EN 14001 e ISO 9001.

ISO 14001 (medio ambiente): certificado desde septiembre de 2007 por TüV SÜD Management Service GmbH.

ISO 9001 (calidad): certificado desde 17/02/ 1994 por TüV Süd Management Service GmbH.

Consumo energético ecológico

La utilización de ECO DECT (→ p. 33) ahorra energía, contribuyendo así activamente a la protección del medio ambiente.

Eliminación



Para obtener más información sobre la eliminación de su equipo usado, contáctese con una autoridad local, el servicio de eliminación de desechos o la tienda donde adquirió el producto.

Anexo

Mantenimiento

Limpie el aparato con un paño húmedo o un paño antiestático. No utilice disolventes ni ningún paño de microfibra.

No utilice en ningún caso un paño seco. Existe el riesgo de carga estática.

Contacto con líquidos 🗥



Si el terminal inalámbrico entrase en contacto con algún líquido:

- 1. Apague el terminal inalámbrico y retire las baterías de inmediato.
- 2. Deje que todo el líquido salga del terminal inalámbrico.
- 3. Seque todas las piezas y deje el terminal con la tapa de las baterías abierta y el teclado hacia abajo al menos 72 horas en un lugar seco y cálido (no utilizar microondas, hornos u otros aparatos similares).
- 4. Vuelva a encender el terminal inalámbrico cuando esté seco.

Una vez que esté totalmente seco, en muchos casos se puede volver a poner en funcionamiento.

Características técnicas

Baterías

Tecnología: Níquel metal hidruro (NiMH)

Tamaño: AAA (Micro, HR03)

Voltaje: 1.2 V

Capacidad: 550 - 1000 mAh

Este aparato se suministra con dos baterías

autorizadas.

Tiempo de servicio/tiempo de carga del terminal inalámbrico

Este Gigaset puede cargar baterías con una capacidad de hasta 1000 mAh. El uso de baterías de alto rendimiento especiales o baterías con capacidad elevada en teléfonos inalámbricos no es práctico.

El tiempo de servicio de su Gigaset depende de la capacidad de las baterías, la antigüedad y el tipo de uso que se haga (el tiempo en espera, el tiempo de llamadas y el tiempo de servicio son los tiempos máximos, mientras que los tiempos de carga son valores habituales).

	Capacidad (mAh) aprox.				
	550	700	800	1000	
Tiempo en espera (horas)	220	255	290	360	
Tiempo de llamada (horas)	20	23	27	33	
Tiempo de servicio de 1,5 horas de llama- das al día					
- sin Modo Eco+	135	155	180	225	
- con Modo Eco+	95	110	130	155	
Tiempo de carga en la estación base (horas)	6	7	8	10	
Tiempo de carga en el soporte de carga (horas)	5,5	6,5	7	9	

Debido a que las baterías no dejan de evolucionar tecnológicamente, la lista de baterías recomendadas se actualizará con regularidad en la lista de preguntas más frecuentes que encontrará en nuestra página web de servicio:

www.gigaset.com/service

Consumo de corriente de la estación base

	A510	A510A
En estado de espera*	0,7 W aprox.	0,7 W aprox.
En estado de espera de la estación base**	< 0,4 W	< 0,4 W
Durante una llamada	0,5 W aprox.	0,5 W aprox.

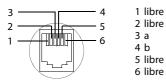
^{*} El terminal inalámbrico se encuentra cargado en la estación base

Características técnicas generales

Estándar DECT	se admite
Estándar GAP	se admite
Número de canales	60 canales dúplex
Banda de difusión	1910 – 1930 MHz
Impulsos dobles	Múltiplex por división de tiempo, longitud de trama de 10 ms
Frecuencia de repeti- ción del impulso de envío	100 Hz
Longitud del impulso de envío	370 μs
Trama de canal	1728 kHz
Velocidad binaria	1152 kbit/s
Modulación	GFSK
Codificación de voz	32 kbit/s
Potencia de emisión	10 mW, potencia media por canal 250 mW, potencia de impulso
Alcance	Hasta 300 m en espa- cios abiertos y hasta 50 m en edificios
Alimentación de la estación base	230 V ~/50 Hz
Condiciones ambienta- les para la puesta en servicio	+5 °C a +45 °C; 20% a 75% de humedad rela- tiva
Procedimiento de marcación	MFV (marcación por tonos)/DEC (marcación por impulsos)

^{**} El terminal inalámbrico se encuentra fuera de la estación base

Asignación de clavijas del conector telefónico



Escribir y editar texto

A la hora de escribir texto, tenga en cuenta las siguientes reglas:

- Las teclas entre ① y ⑨ □ así como las teclas ※ ŷ □ tienen asignados varios caracteres y letras.
- ◆ El cursor se controla con las teclas
 □
 □
- Los caracteres se insertan donde se sitúe el cursor.
- Pulse la tecla de pantalla Borrar para borrar el carácter a la izquierda del cursor.
- Al introducir un número en el listín telefónico, la primera letra del nombre se escribe automáticamente en mayúsculas y el resto en minúsculas.

Configurar mayúsculas, minúsculas o números

Se puede cambiar el modo de introducción de texto pulsando varias veces la tecla de almohadilla # - d.

123	Escritura de números
Abc	Mayúsculas*
abc	Minúsculas

 ^{1.} Se escribe la inicial en mayúsculas y el resto en minúsculas

El modo activo se muestra en la esquina inferior izquierda de la pantalla cuando se cambia de modo.

Escribir nombres

 Introduzca las letras o caracteres individualmente pulsando las teclas correspondientes.

Los caracteres asignados a una tecla se muestran en una línea de selección en la esquina inferior izquierda de la pantalla. El carácter seleccionado está resaltado.

 Pulse la tecla brevemente varias veces seguidas para desplazarse a la letra/ carácter deseado.

Escritura estándar

		1x	2x	3x	4x	5x	6x	7x	8x	9x	10x	11x	12x	13x	14x	15x	16x
1	ω	1	€	£	\$	¥	¤										
2	AGC	а	b	c	2	ä	á	à	â	ã	Ç						
3	DEF	d	e	f	3	ë	é	è	ê								
4	GHI	g	h	i	4	ï	ĺ	ì	î								
5	JK),	j	k	I	5												
6	MNO	m	n	0	6	ö	ñ	ó	ò	ô	õ						
7	PQRS	р	q	r	S	7	ß										
8	TUV	t	u	٧	8	ü	ú	ù	û								
9	HOCYZ	V	Х	у	z	9	ÿ	ý	æ	Ø	å						
)_	I,		,	?	!	1	0	+	-	:	į	i	"	1	;	_
×	Φ	*	/	()	<	=	>	%								
#				#	@	\	&	§									

- 1) Espacio en blanco
- 2) Salto de línea

Accesorios

Terminales inalámbricos Gigaset

El Gigaset puede ampliarse hasta convertirse en una centralita inalámbrica:

Terminal inalámbrico Gigaset A510H

- Permite reconocer el destinatario de la llamada según el tono de llamada VIP
- ◆ Teclado de alta calidad
- ◆ Pantalla en blanco y negro de 1,8"
- ◆ Listín telefónico para 150 registros
- Tiempo de llamadas/tiempo en espera de hasta 18 h/260 h, baterías estándar
- Práctica función de manos libres
- ◆ Salvapantallas (reloj digital)
- **◆** ECO-DECT
- Despertador
- Silenciador en caso de llamadas "anónimas"

www.gigaset.com/gigasetA510h

Terminal inalámbrico Gigaset C300H

- Permite reconocer el destinatario de la llamada según el tono de llamada VIP
- ◆ Teclado de alta calidad con iluminación
- ◆ Pantalla color CSTN de 1,7"
- ◆ Listín telefónico para 250 registros
- Tiempo de llamadas/tiempo en espera de hasta 20 h/300 h, baterías estándar
- Práctica función de manos libres
- ◆ Salvapantallas (reloj digital o imagen)
- ◆ ECO-DECT
- Despertador
- ◆ Silenciador en caso de llamadas "anónimas"

www.gigaset.com/gigasetc300h





Terminal inalámbrico Gigaset SL400H

- Marco y teclado de metal
- ◆ Iluminación del teclado de alta calidad
- ◆ Pantalla en color TFT de 1,8"
- ♦ Bluetooth y mini USB
- ◆ Agenda del teléfono para 500 registros
- ◆ Tiempo de llamadas/tiempo en espera de hasta 14 h/230 h
- Letras grandes para las listas de llamadas y la agenda del teléfono
- Práctica función de manos libres con 4 perfiles de manos libres regulables
- Clip de imagen, presentación de fotos y salvapantallas (reloj analógico y digital)
- Alarma de vibración, descarga de melodías
- ◆ ECO-DECT
- Despertador
- ◆ Calendario con agenda
- Modo nocturno con desconexión temporizada del tono de llamada
- ◆ Silenciador en caso de llamadas "anónimas"
- ◆ Vigilancia de habitación (Babyphone)
- ◆ Llamada directa

www.gigaset.com/gigasetsl400h

Terminal inalámbrico Gigaset S810H

- Práctica función de manos libres de la mejor calidad
- ◆ Teclado de metal iluminado de alta calidad
- ◆ Tecla lateral para regular el volumen fácilmente
- ◆ Pantalla en color TFT de 1.8"
- Bluetooth y mini USB
- Agenda del teléfono para 500 registros
- Tiempo de llamadas/tiempo en espera de hasta 13 h/180 h. baterías estándar
- Letras grandes para las listas de llamadas y la agenda del teléfono
- Clip de imagen, salvapantallas (reloj analógico y digital)
- ◆ Descarga de melodías
- FCO-DFCT
- Despertador
- Calendario con agenda
- Modo nocturno con desconexión temporizada del tono de llamada
- Silenciador en caso de llamadas "anónimas"
- Vigilancia de habitación (Babyphone)
- I lamada directa

www.gigaset.com/gigasets810h





Terminal inalámbrico Gigaset C610H

- El teléfono para toda la familia con vigilancia de habitación y recordatorio de cumpleaños
- Permite reconocer 6 grupos VIP según el tono de llamada
- ◆ Teclado de alta calidad con iluminación
- ◆ Pantalla en color TFT de 1,8"
- ◆ Agenda del teléfono para 150 registros
- ◆ Tiempo de llamadas/tiempo en espera de hasta 12 h/180 h, baterías estándar
- Letras grandes para las listas de llamadas y la agenda del teléfono
- Práctica función de manos libres
- ◆ Salvapantallas (reloj digital)
- **◆** ECO-DECT
- Despertador
- Modo nocturno con desconexión temporizada del tono de llamada
- ◆ Silenciador en caso de llamadas "anónimas"
- ◆ Vigilancia de habitación (Babyphone)
- ◆ Llamada directa

www.gigaset.com/gigasetc610h

Terminal inalámbrico Gigaset SL78H

- ♦ Marco de metal
- ◆ Teclado moderno con iluminación de alta calidad
- ◆ Pantalla color TFT de 2,2" con resolución QVGA
- Bluetooth y mini USB
- ◆ Agenda del teléfono para 500 registros
- ◆ Tiempo de llamadas/tiempo en espera de hasta 14 h/200 h
- Práctica función de manos libres
- Clip de imagen, presentación de fotos y salvapantallas (reloj analógico y digital)
- ◆ Descarga de melodías
- ◆ ECO-DECT
- Despertador
- ◆ Calendario con agenda
- Modo nocturno con desconexión temporizada del tono de llamada
- ◆ Vigilancia de habitación (Babyphone)

www.gigaset.com/gigasetsl78h





Terminal inalámbrico Gigaset E49H

- Protegido contra golpes, polvo y salpicaduras
- Pantalla color CSTN de 1.7"
- Teclado iluminado resistente
- Pantalla en color
- Agenda del teléfono para 150 registros
- Tiempo de llamadas/tiempo en espera de hasta 12 h/250 h. baterías estándar
- Práctica función de manos libres
- ◆ Salvapantallas
- ◆ ECO-DECT
- Despertador
- ◆ Vigilancia de habitación (Babyphone)

www.gigaset.com/gigasete49h

Kit de manos libres L410 para teléfonos inalámbricos

- ◆ Libertad absoluta de movimientos al llamar por teléfono
- Práctica fijación mediante pinza
- ◆ Manos libres con una calidad de sonido óptima
- ◆ Peso aprox. 30 g
- ◆ ECO-DECT
- Control de volumen en 5 niveles
- ◆ El estado se indica mediante LED
- ◆ Tiempo de llamadas/tiempo en espera de hasta 5 h/120 h
- Alcance de hasta 50 m en edificios y hasta 300 m en espacios abiertos

www.gigaset.com/gigasetl410

Compatibilidad

Podrá encontrar información adicional sobre las funciones del terminal inalámbrico en relación con las diferentes estaciones base Gigaset en la dirección: www.gigaset.com/compatibility

Puede solicitar todos los accesorios y baterías en comercios especializados.

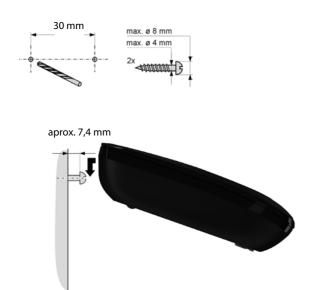


Utilice únicamente accesorios originales; de este modo evitará daños personales y materiales, y se asegurará de cumplir con todas las disposiciones relevantes.

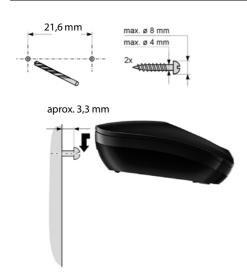




Montaje en la pared de la estación base



Montaje en la pared del soporte de carga



Índice alfabético

Α
Accesorios
Aceptación de llamadas
Activar
aceptación de llamadas 38
bloqueo del teclado 20
conexión interna 37
parpadeo de la tecla
de mensajes 30
Ajustar fecha
Ajustar hora
Ajustar la hora del despertador 34
Alcance
Alimentador enchufable
Apagar
terminal inalámbrico 20
Asignación de clavijas 50
Atención al cliente y asistencia 44
Audífonos
Automática
aceptación de llamadas 24, 38
prefijo del proveedor de red 26
Autorización
Ayuda
В
Batería
cargar
colocar
indicación
símbolo
tono40
Bloqueo
bloquear/desbloquear teclado 20
Borrar, carácter
Buscar en el listín telefónico 27
Buscar terminal inalámbrico 35

Call-by-Call	26
Características técnicas	49
Centralita	
ajustar el tiempo de flash	42
cambiar a marcación por tonos	
conectar la estación base	
configurar el procedimiento	
de marcación	42
tiempos de pausa	
CLI, CLİP	
Conectar con una llamada	37
Conectar, estación base a una	
centralita	42
Conector telefónico, asignación	
de clavijas	50
Configuración del sistema	40
Configurar melodía (tono de llamada)	
Conjunto de caracteres	50
Consumo de corriente	
Contenido de la caja	
Contestador automático de red	
Contraste	
Corrección de errores	
D	
Dar de baja (terminal inalámbrico)	35
DEC (procedimiento de marcación	
por impulsos)	42
Desactivar	
aceptación de llamadas	
bloqueo del teclado	
conexión interna	37
parpadeo de la tecla	
de mensajes	30
Desconocida	24
Despertador	34
Dispositivos médicos	
Duración de la llamada	2/

C

E	L
ECO DECT	Lista
Eliminación 48	contestador automático de red 30
Encender	listas de llamadas 31
terminal inalámbrico 20	llamadas perdidas 31
Enviar	terminales inalámbricos 18
registro del listín telefónico a	Listín telefónico 27
un terminal inalámbrico 28	abrir
Errores (corrección)	administrar registros 28
Escribir y editar texto 50	añadir número desde el texto 29
Escuchar mensaje del contestador	enviar registro/lista a
automático de red	un terminal inalámbrico 28
Esquema de color	guardar primer número 27
Estación base	guardar registro 27
conectar	orden de los registros 27
conectar a una centralita42	utilizar al introducir número 29
configurar	Llamada
instalar	conectar al interlocutor 37
PIN del sistema 41	externa 24
restablecer al estado de suministro 41	finalizar
Estado de reposo (pantalla) 16, 19	interna
Estado de reposo, volver al 19	transferir (conectar)36, 37
F	Llamada colectiva 36
•	Llamada desconocida 24
Finalizar llamada	Llamada en espera
Funciones especiales 42	llamada interna 36
I	Llamada perdida 31
ldioma, pantalla	М
Indicación	***
mensaje del contestador	Manos libres
automático de red 32	Mantenimiento del teléfono 48
número (CLI/CLIP) 24	Marcación abreviada
Indicación de los números de	Marcación por tonos42, 43
teléfono, notas 25	Marcación rápida
Indicación del estado de carga 2, 3	contestador automático de red 32
Instalar, estación base 9	Marcar con el listín telefónico 28
Interna	
conectar	con marcación abreviada 28 Medio ambiente 48
realizar llamadas	
	Melodía de espera 40

Índice alfabético

Mensajes	Pausa
tecla2	tras la tecla de señalización 42
Menú	tras línea ocupada
tono de final 40	PRECAUCIONES CON LA BATERÍA 46
uso	Precauciones de seguridad 45
visión general 23	Prefijo del proveedor de red,
Micrófono2	automático 26
Modificar	Preguntas y respuestas 47
idioma de la pantalla 13, 37	Preselección 26
nombre de un terminal inalámbrico 37	Procedimiento de marcación 42
PIN del sistema 41	Procedimiento de marcación por
procedimiento de marcación42	impulsos 42
tiempos de pausa42	Protección contra acceso 40
tono de llamada 39	Protector de pantalla, véase
volumen de manos libres 38	Salvapantallas
volumen del auricular 38	Proteger el teléfono contra el acceso 40
Modo de repetición 34	Puesta en servicio
Modo Eco	terminal inalámbrico 11
Modo Eco+	R
Modo nocturno, véase Temporizador	••
N	Realizar llamadas
••	externas
Nombre	interna
de un terminal inalámbrico 37	responder a una llamada 24
Número	Registrar (terminal inalámbrico) 34
añadir al listín telefónico 29	Registro
del llamante (CLIP), mostrar 24	guardar (contestador automático
guardar en el listín telefónico 27	de red)
introducir con el listín telefónico 29	guardar, modificar (preselección) 26
introducir el del contestador	seleccionar del listín telefónico 27
automático de red 32	Rellamada
0	Rellamada manual 29
Orden en el listín telefónico 27	Reloj digital
Order en er listil i teleforiico 27	Responder a una llamada 24
P	S
Paging	Salvapantallas
Pantalla	Silenciar el terminal inalámbrico 26
configurar	Símbolo
contraste	bloqueo del teclado 20
en estado de reposo 16, 19	de mensajes nuevos 30
esquema de color 38	despertador
modificar el idioma de la	tono de llamada 40
pantalla 13, 37	Solución general de errores 47
salvapantallas	Sonido v. Tono de llamada
	Joined V. Torio de namada

T
Tecla de mensajes
abrir listas
activar/desactivar parpadeo 30
Teclas
asignar registro del listín telefónico 28
marcación abreviada 28
tecla 1 (marcación rápida) 2
tecla de almohadilla 2, 20
tecla de asterisco
tecla de borrado4
tecla de colgar
tecla de control 2, 18
tecla de descolgar 2, 24
tecla de encender/apagar 2
tecla de mensajes
tecla de señalización 2, 42
teclas de pantalla 2, 4
Temporizador (modo nocturno) 39
Terminal inalámbrico
apagar/encender 20
buscar
configurar
contacto con líquidos 48
dar de baja
estado de reposo
idioma de la pantalla 13, 37
lista
modificar nombre 37
paging
puesta en servicio
registrar
restablecer al estado de suministro 40
silenciar 26
transferir llamada
utilizar varios
volumen de manos libres 38
volumen del auricular 38
Tiempo de flash 42
Tono de confirmación 40
Tono de error
Tono de llamada
ajustar el volumen 39
configurar melodía
modificar
Tonos de acuse de recibo 40
Transmisión de números de teléfono 24

V

Volumen	
altavoz	38
auricular	38
tono de llamada	39
volumen de manos libres del	
terminal inalámbrico	38

Issued by

Gigaset Communications GmbH Frankenstr. 2a, D-46395 Bocholt

© Gigaset Communications GmbH 2011 All rights reserved. Subject to availability. Rights of modification reserved. www.gigaset.com

This user guide is made from 100% recycled paper.

